2020
AÑA DI ENSEÑANSA Y INNOVACION

ISLA ONLINE

Diahuebs 25 Juni 2020

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

ISLA ONLINE
NOTICIA DI GOBIERNO

2020



UN ISLA RESILIENTE



MINISTER EVELYN WEVER-CROES

PROME MINISTER DI ARUBA



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

ENTRANTE DIASABRA 27 DI JUNI, CASINO Y TUR DEPORTE TA WORDO PERMITI



Durante e conferencia di prensa di Gobierno di Aruba diaranson anochi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia e decision cu lo habri dos sector mas di nos economia, cual ta casino y deporte. Entrante Diasabra 27 di juni tur deporte ta bay wordo permiti incluyendo deporte di contacto y competencianan di deporte. En conexion cu reapertura di nos fronteranan, Casinonan tambe lo wordo permiti pa cuminsa opera manteniendo si na e orario di ciere cu ta 11'or pm.

Premier Wever-Croes ta haci un apelacion na tur ciudadano pa por favor mirando cu placa ta hopi schaars y cu hopi famia ta depende di subsidio di salario, di FASE of di pensioen, pa no bay haci tanto uzo manera antes di casinonan caminda hopi placa ta wordo gasta. Gobierno lo ta mas estricto tambe den loke ta control di personanan local cu ta bishita casino y lo limita esaki ehecutando un control mas estricto.

"E ta di suma importancia pa enfatisa cu e ta den nos man pa hunto nos sigui trata na evita cu e virus aki ta lanta cabes bek cu e consecuencia cu e lo plama", Prome Minister a termina bisando.

FASE 4 TA HABRI: ENTRANTE DIASABRA 27 DI JUNI 2020

1 Casino

2 Deporte di contacto y competencianan deportivo

Aruba Su recuperacion y futuro

COVID-19 EXIT

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Reflexion:
DEN E NORMAL NOBO, GOBIERNO DI ARUBA TA HACI TUR ESFUERSO PA NOS COMUNIDAD TA SIGUR
“Pero di bo nos mester di tres cos”



Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister Dangui Oduber y Sra Ronella Tijn a Sjoe-Croes, CEO ATA durante e conferencia di prensa di Gobierno di Aruba diaranson anochi a enfoca riba e preparacionnan cu a y ta tumando luga pa e siguiente fase cu nos ta bay drenta aden, esta apertura di fronteranan. Prome Minister a enfatisa cu den e normal nobo, Gobierno di Aruba ta haci tur esfuerso pa nos comunidad ta sigur y ta pidi tres cos di cada un di nos.

“Nos tawata prepara caba ora e crisis a dal nos dia 13 di Maart y nos tawata tin un strategia di test agresivo y tawata tin tur cos in place pa asina nos a evita cu e virus a sigui plama. Aworaki nos ta miho prepara pa e siguiente parti cu ta bin nos dilanti. Practicamente casi tur sector di nos economia ta habri, tur hende tin e movecion liber riba nos pais, nos tin mas di un luna cu nos ta COVID free pues nos ta prepara pe siguiente fase cu ta habri nos frontera.

Manera Minister Dangui a bisa, nos a tuma na cuenta tur e recomendacionnan cu nos a haña di instancianan y nos ta cla pa bay na normalidad bek. Mi ta ripiti nos no ta bay nunca mas na e normalidad bek sino na e normalidad nobo. Den e normalidad nobo nos ta haciendo tur di nos parti pa abo ta sigur pero di bo nos mester di tres cos.

E prome ta pa bo atene bo mes na e regla di distanciamento, no yega cerca di hende, ni brasa, sunchi of duna man. Tene distancia pasobra bo no sa si e por tin e virus y si bo ta cerca lo bo por haña hopi facil e infeccion of virus.

E di dos ta pa bo mantene e reglanan di hygiena. Laba man frecuentemente of uza handsanitizer. E metodo aki a prueba di ta sumamente efectivo pasobra ultimo lunanan mayoria di nos masha poco a bira malo.

E di tres ta si bo tin un sintoma porfabor yama bo dokter di cas pa bo haci un cita pa haci e test. Asina nos por detecta na tempo si bo tin e virus pa asina por isola e virus y evita cu e ta plama.

Esaki ta e tres cosnan cu nos ta pidi dibo pa drenta e siguiente fase cu ta bay habri otro siman”, Prome Minister a termina ta bisa.



REGISTRACION PA 100 INNOVATIONS CICLO 2 TA HABRI

E prome Ciclo di 100 Innovations tabata un exito completo durante su trayectoria den April. Nos a ricibi mas cu 80 proyecto di teamnan cu ta desea pa nan proyecto wordo desaroya cu ayudo di 100 Innovations, cual mas cu 30 proyecto ta na caminda pa wordo haci un realidad. Den e simannan venidero, e teamnan lo haña e oportunidad pa haya seminario riba diferente topiconan, tur cual lo yuda desaroya nan proyectonan den diferente forma y tambe produci resultadonan positivo pa tanto e lidernan di proyecto y nos isla, Aruba.

Registracion pa e segundo Ciclo ya caba ta den su di dos siman di ehecucion. Te cu dia 30 di juni, tur idea den e area di People, Planet y Prosperity ta keda bon bini.

Tur idea den e area di People ta encera ideanan cu lo asisti na resolve e retonan cu nos ta enfrenta cu tin un efecto riba e hendenan den nos comunidad, of e hendenan cu ta bin den contacto cu nos comunidad. E area di Planet ta inclui tur idea cu por asisti cu e retonan cu ta afecta nos medioambiente, ambos riba tera y marino. E area di prosperity ta inclui tur idea cu tin un impacto positivo den desaroyo di nos economia.

Nos ta hopi entusiasma pa mira e creatividad cu nos comunidad ta inventa pa mehora nos isla. Nos a wak e creatividad aki pa Ciclo 1 y nos ta spera mas ideanan na caminda pa Ciclo 2. Nos ta enfrenta hopi retonan awo como un isla, door di COVID-19, pero niun reto ta mucho grandi pa nos isla, p'sey nos ta hopi sigur den e innovacion di nos comunidad.

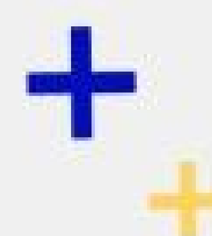
E proyecto aki ta un invitacion pa tur hende cu tin solucionnan innovativo y creativo pa cualkier reto cu nos ta enfrentando, niun idea ta mucho chikito of mucho grandi! Si bo tin un idea cu den cualkier manera por asisti na nos comunidad y isla, e programa aki ta p'abo! Crea awe, pa mañan nos por ta orguyoso di nos isla y pa e aña nan pa bin.

No lubida di bishita nos website, **www.100innovations.org** pa mas informacion, of si bo tin mester di inspiracion pa planea bo proyecto innovativo y mas cu claro, registra bo idea! Sigui nos riba nos paginanan social **@OneHundredAruba** pa keda informa di tur e desaroyonan di 100 Innovations!











MINISTERIO PUBLICO TA YAMA BURSALNAN PA APLICA PA NAN VOG

Bo ta bay Hulanda na Juli pa sigui studia?
Anto bo mester carta di buena conducta (VOG, Verklaring omtrent het gedrag).

Pa inscribi bo mes na Hulanda bo tin cu mustra bo VOG.
Bo por aplica pa bo VOG dor di manda un e-mail pa info@omaruba.aw, mencionando bo nomber, adres, y number di telefon, como tambe e motibo dicon bo mester un VOG.
Bo ta attach bo paspoort of otro ID valido.

Si bo tin un papel di 5 florin di Censo, aunke e ta caduca, bo por attach esey tambe.
Sinembargo, e no ta obligatorio!
No ta necesario pa bo bay pidi un papel di 5 florin especialmente pa esaki.

Despues cu Ministerio Publico haya bo e-mail, lo manda bo un e-mail cu e fecha riba cual bo por bin busca bo VOG.
E gastonan ta 40 florin.
E decision ta tuma dos siman, pues no warda mucho mas pa aplica.



Aruba
SU RECUPERACION Y FUTURO



GOBIERNO DI ARUBA

UPDATE COVID-19
DIAHUEBS 25-6-2020



CASONAN CORONA VIRUS ARUBA

Positivo	Recupera	Negativo	Cuarentena	Pendiente
101	98	2215	227	0

Activo	Morto	Getest
0	3	2316

COVID-19 EXIT





MINISTER XIOMARA MADURO

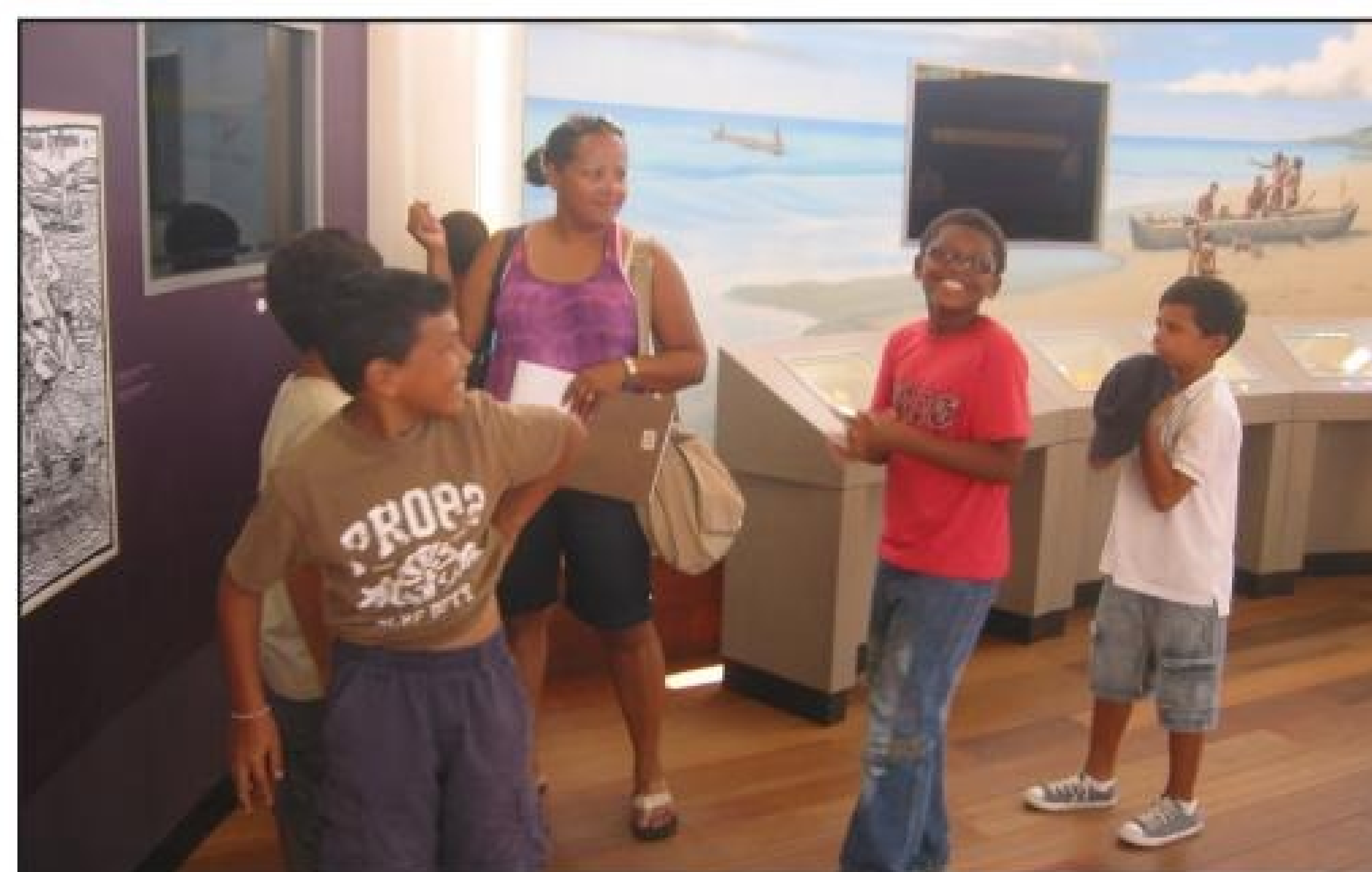
MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

PLANEA BO BISHITA NA MANA DEN PERIODO DI VAKANTIE

Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) ta informa publico cu su salanan di exposicion ta habri den e periodo di e siguiente vakantie. Orario pa publico ta dialuna pa diabierna di 9:30'or di mainta pa 4:30 di merdia. Te ainda, entrada di MANA ta gratis, pues probecha y planea un bishita durante bo vakantie cu bo famia y amigonan. Tene cuenta si, cu te proximo aviso, reglamentonan en conexion cu Covid-19 ta keda na vigor pa bishita MANA.



Den transcurso di añanan MANA a ofrece diferente speurtocht den su sala di exposicion permanente, cada biaha cu un diferente tema. E aña aki MANA ta ofrece cada mucha y hoben cu bishita e exposicion permanente durante su vakantie un escogencia di diferente speurtocht. Lo por hasi e speurtocht tanto individual como den grupo. Por acudi na balie di MANA pa scoge e speurtocht cu ta desea di hasi, tanten cu tin disponibel.



Gruponan di campamento y gruponan di 10 persona of mas cu ta desea di bishita MANA durante periodo di vakantie, mester tuma contacto na 582-8979 of via email info4mana@gmail.com pa traha un cita. Mester tene cuenta cu den e "normal nobo", gruponan no por ta mas grandi cu maximo 15 mucha/hoben pa bishita MANA.



Keda pendiente pa informacion tocante un programa virtual cu MANA y Fundacion Museo Arubano lo lanza dentro di poco. Sigui nos riba nos paginanan di Facebook Archeo Aruba y National Archaeological Museum Aruba y tambe e pagina di Fundacion Museo Arubano pa mas informacion tocante programa di vakantie.



Continuacion Pagina 4











GOBIERNO DI ARUBA TA INVITA PUEBLO PA "TRIBUTO Y DESPEDIDA" DI

Vicente Kelly

"Cantautor di Pueblo"

1951 - 2020

OPORTUNIDAD PA DESPEDIDA Y CONDOLENCIA

Dia: Diabierna, 26 di juni 2020
Luga: Centro Deportivo Libertador Betico Croes (Santa Cruz)
Ora: 6:30 pm - 9:30 pm

ENTIERO

Dia: Diasabra, 27 di juni 2020
Luga: Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz
Ora: 2:00 pm - 4:00 pm

Condolencia na henter famia, amistadnan y Aruba completo.
Cu Vicente sosega na paz



Minister Di Finansa,
Asuntonan Economico y Cultura
Xiomara Maduro



MINISTER ANDIN BIKKER

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion



Minister di Husticia mr. Andin Bikker:

ACADEMIA DI LEY A BIRA UN REALIDAD Y NA LUNA DI SEPTEMBER E OPLEIDING TA CUMINSA



Despues di hopi tempo cu a bin ta traha riba un Academia di ley y for di tempo cu tabata den Parlamento awo por bisa cu e ta un realidad. Minister di Husticia mr. Andin Bikker a splica durante conferencia di Prensa cu Academia di Ley ta instrui y educa personanan e arte di concipia leynan.

Esaki ta hopi importante pa un pais pasobra maneho y desaroyo di e pais ta depende di leynan cu ta for di tratado, constitucion, leynan di ordenansa, decretonan, decretonan ministerial te na Ministeriele beschikking. Pais Aruba mester di personanan cu capacidad pa nan por concipia leynan nobo pa asina update e leynan. Semper Minister Bikker a bin ta bisa cu mester compra e leynan como un software di un pais y pa haci esaki ta rekeri un specialidad y instruccion special.

Minister Bikker for tempo cu e tabata den Parlamento a bin cu mocion pa basicamente promove un Academia di Ley y ta un beleidsvoornemens tambe di Ministerio di Husticia. Hopi biaha tin diferente ley y maneho cu basicamente kier pa nan bira realidad pero pa falta di capacidad pa yuda traha e conceptonan aki no por haci esaki. Minister ta haya cu un Academia di Ley ta hopi importante y alabes e mandatario ta hopi contento cu den cooperacion di Universidad di Aruba, Universidad di Corsou y Caribbean Center for Legislation a inaugura inscripcion pa personanan cu ta cualifica pa inscribi nan mes y por bisa cu ya tin hopi persona cu a meld nan mes pa e Academia di Ley y ta spera cu na luna di September por cuminsa cu e opleiding aki.







MINISTER DANGUI ODUBER

MINISTER di Turismo, Salud y Deporte

MINISTER DANGUI ODUBER A REUNI CU FUNDADORNAN DI STICHTING CENTRO DI BARIO SANTA CRUZ

Diahuebs Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a reuni cu Sr. Michel Lopez y Sr. Walter Maduro di Stichting Centro di Bario Santa Cruz. Den e reunion aki e fundadornan di e stichting a presenta un bunita proyecto na Gobierno. Stichting Centro di Bario Santa Cruz a wordo funda na aña 2017 cu e meta pa realisa un Centro di Bario den Santa Cruz.

Minister Oduber ta aplaudi e idea di e proyecto pa bin cu un centro di bario den Santa Cruz. Den e proyecto ta menciona cu e meta ta pa e centro di bario wordo uza pa muchanan entre 8 pa 18 aña di edad. Nan lo por kies pa haci entre 2 pa 3 deporte cu ta promove pa nos hobennan hiba un bida saludabel. Apart di esaki e stichting su plan tambe ta pa por brinda brinda huiswerkbegeleiding na e studiantenan, duna nan un sandwich despues di scol y duna cursonan pa adulto. Pa haci esaki posibel e stichting tin mester di lokalnan di klas estilo prefab, pa es motibo e stichting a acudi serca Minister Oduber pa mira con por yuda cu esaki.

Minister Dangui Oduber ta apoya proyecto caminda ta promove nos hobennan pa hiba un bida saludabel door di practica deporte.

PLAN NACIONAL PA ATENDE CU E PROBLEMATICA DI CACHO NA ARUBA

(Parti 2)

LEY DI CACHO



Manera ta conoci, e ley di cacho, osea "Hondenverordening" ta existi desde 1988 den e registro central di ley di Aruba (AB 1988 no. GT 1). Tambe ta conoci cu mayoria di e cachonan riba caya tin un doño, of nan tin un adres of un bario caminda nan por haya cuminda cual anan ta considera e ora como nan cas.

Tabata na 2012 cu e kehonan di cachonan riba caya, cu of sin doño, a yega na tal extremo cu a dicidi di renoba e ley existente; pa por atende cu doñonan cu no ta tene nan cachonan den cura. E ley di cacho revisa (AB 2012 no. 63) a bay na vigor dia prome di januari 2015.

Dr. Irene Croes cu ta veterinario den servicio di Gobierno y ta forma parti di e comision di accion pa cu e Plan Nacional, ta indica cu na aña 2014, varios luna prome cu e cambionan pa cu e ley di cacho a bay na vigor, "Plataforma Ley di Cacho" a presenta un documento extenso na Gobierno cu un plan amplio pa atende cu e problematica di cacho riba caya. Idealmente e cambionan di ley lo a yuda cu e cantidad di cachonan cu ta anda riba caya, pero Polis no por a actua debidamente segun e ley door cu Gobierno e tempo ey no a percura pa e condicionnan minimo pa e ley aki por wordo enforsa. Por ehempel no a percura pa e luga caminda e cachonan lo por wordo poni "in bewaring" manera ta stipula den ley. Door di esey y algun factor mas, e ley no por a wordo ehecuta adecuadamente. E ley no por a wordo ehecuta adecuadamente, pues e ley di cacho nobo tampoco a funciona.

Debi na esey, awe ainda nos comunidad tin molester di cachonan riba caya. E cachonan aki por ataca hende of otro bestia, sin laga afo e efectonan riba e bienestar di e mascotanan mes cu ta biba riba caya, cu no ta haya e cuido, atencion y amor cu nan merece.

E comision di accion pa cu e Plan Nacional ta conseha pa introduci algun cambio esencial den e ley di cacho y tambe pa algun articulo wordo añadi na e ley. Asina autoridadnan asigna por actua miho pa locual ta trata abuso of negligencia di mascota, y tambe cu e doñonan cu no kier tene nan cacho den cura.



ARUBA VISITORS INSURANCE



VISITORS INSURANCE

www.arubavisitorsinsurance.com



WHO DOES IT COVER?



The Aruba Visitors Insurance covers all eligible foreign nationals from pre-approved regions or countries who are required to have a comprehensive COVID-19 coverage that meets the government's minimum requirements.

ARUBA VISITORS INSURANCE



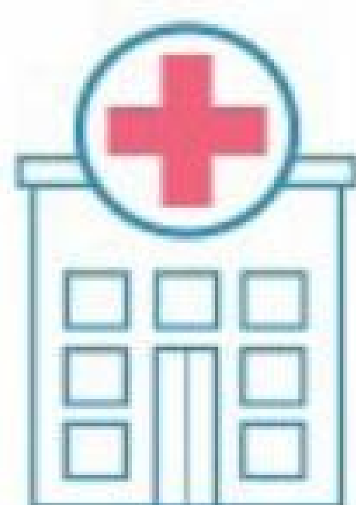
WHY IS IT NECESSARY?

The consequences of having multiple positive cases that are uncovered can be financially overwhelming for the government and hospital.





WHAT IS COVERED?



Medical Expenses

All medically necessary expenses to treat COVID-19.

Including doctor consults, medicines, hospital admissions, intensive care unit costs, specialist fees, x-rays, lab expenses and nursing costs.

ARUBA VISITORS INSURANCE



WHAT IS COVERED?



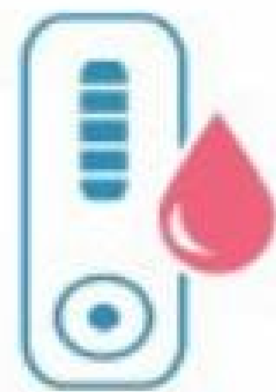
Isolation Costs

Isolation costs for patients who test positive for COVID-19.

Regular doctor visits and follow up tests during the isolation period are also covered.



WHAT IS COVERED?



Test Costs

Medically necessary COVID-19 tests as well as follow up tests.

ARUBA VISITORS INSURANCE



RATES

Ages 15 - 75	
Days	**Daily Rate**
0 - 7	$15
8 - 14	$10
15 – 50	$5
51 – 90	$0

Ages 76+	
Days	**Daily Rate**
0 - 7	$21
8 - 14	$14
15 - 50	$7
51 - 90	$2.80

Rating System

A flat rate of $10 is applicable for children younger than age 15.

In order to minimize the premium costs, we are using a sliding scale based on the number of days.



PREMIUM EXAMPLES

Ages 15 - 75	
Length of Stay	**Premium**
6	$90
13	$165
21	$210
90	$350

Ages 76+	
Length of Stay	**Premium**
6	$126
13	$231
21	$294
90	$609